Šis dokumentas yra skirtas tik informacijai, ir institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį

►B **KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB, EURATOMAS) Nr. 2343/2002**

2002 m. gruodžio 23 d.

dėl finansinio pagrindų reglamento, skirto įstaigoms, minėtoms Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento 185 straipsnyje

(OL L 357, 2002 12 31, p. 72)

iš dalies keičiamas:

		Oficialusis leidinys		
		Nr.	puslapis	data
►M1	2008 m. liepos 9 d. Komisijos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 652/2008	L 181	23	2008 7 10
►M2	2013 m. rugsėjo 30 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 1271/2013	L 328	42	2013 12 7

▼B

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB, EURATOMAS) Nr. 2343/2002

2002 m. gruodžio 23 d.

dėl finansinio pagrindų reglamento, skirto įstaigoms, minėtoms Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento 185 straipsnyje

I ANTRAŠTINĖ DALIS	OBJEKTAS
II ANTRAŠTINĖ DALIS	BIUDŽETO PRINCIPAI
1 skyrius	Vieningumo ir biudžeto tikslumo principai
2 skyrius	Metinio periodiškumo principas
3 skyrius	Subalansuotumo principas
4 skyrius	Apskaitos vieneto principas
5 skyrius	Universalumo principas
6 skyrius	Konkretumo principas
7 skyrius	Gero finansų valdymo principas
8 skyrius	Skaidrumo principas
III ANTRAŠTINĖ DALIS	BIUDŽETO SUDARYMAS IR STRUKTŪRA
1 skyrius	Biudžeto sudarymas
2 skyrius	Biudžeto struktūra ir pateikimas
IV ANTRAŠTINĖ DALIS	BIUDŽETO VYKDYMAS
1 skyrius	Bendrosios nuostatos
2 skyrius	Finansų pareigūnai
1 skirsnis	Pareigų atskyrimo principai
2 skirsnis	Leidimus duodantis pareigūnas
3 skirsnis	Apskaitos pareigūnas
4 skirsnis	Avansinių lėšų administratorius
3 skyriusė	Finansų pareigūnų atsakomyb
1 skirsnis	Bendrosios taisyklės
2 skirsnis	Taisyklės, taikomos leidimus duodantiems pareigūnams, įgaliotiems ir perįgaliotiems leidimus duodantiems pareigūnams
3 skirsnis	Taisyklės, taikomos apskaitos pareigūnams ir avansinių lėšų administratoriams
4 skyrius	Įplaukų operacijos
1 skirsnis	Bendrosios nuostatos
2 skirsnis	Gautinų sumų įvertinimas
3 skirsnis	Gautinų sumų nustatymas
4 skirsnis	Leidimas išieškoti sumas
5 skirsnis	Išieškojimas
6 skirsnis	Specialios mokesčiams už paslaugas ir kitiems mokesčiams taikomos nuostatos
5 skyrius	Išlaidų operacijos
1 skirsnis	Išlaidų paskirties nustatymas
2 skirsnis	Išlaidų patvirtinimas

▼B

3 skirsnis	Leidimas išlaidoms
4 skirsnis	Išlaidų išmokėjimas
5 skirsnis	Išlaidų operacijų terminai
6 skyrius	IT sistemos
7 skyrius	Vidaus auditorius
V ANTRAŠTINĖ DALIS	EŠIEJI PIRKIMAI
VA ANTRAŠTINĖ DALIS	DIDELĖS ĮTAKOS BIUDŽETUI TURINTYS PROJEKTAI
VB ANTRAŠTINĖ DALIS	EKSPERTAI
VI ANTRAŠTINĖ DALIS	BENDRIJOS ĮSTAIGOS SUTEIKTOS DOTACIJOS
VII ANTRAŠTINĖ DALIS	SĄSKAITŲ PATEIKIMAS IR APSKAITA
1 skyrius	Sąskaitų pateikimas
2 skyrius	Apskaita
1 skirsnis	Bendrosios nuostatos
2 skirsnis	Bendrosios sąskaitos
3 skirsnis	Biudžetinės sąskaitos
4 skyrius	Turto inventoriniai sąrašai
VIII ANTRAŠTINĖ DALIS	IŠORINIS AUDITAS IR BIUDŽETO VYKDYMAS
1 skyrius	Išorės auditas
2 skyrius	Sprendimas dėl biudžeto įvykdymo
IX ANTRAŠTINĖ DALIS	PEREINAMOJO LAIKOTARPIO IR BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamentą (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglament ([1]), ypač į jo 185 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę ([2]),

atsižvelgdama į Tarybos nuomonę ([2]),

atsižvelgdama į Audito Rūmų nuomonę ([2]),

kadangi:

(1) Bendrijos įstaigos, įsteigtos tam tikrai Bendrijos veiklai vykdyti, yra juridiniai asmenys ir todėl turi savo pačių biudžetą, valdomą pagal specialias finansines taisykles.

(2) Siekiant užtikrinti tam tikrą šių taisyklių ir Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 (toliau — „bendrasis finansinis reglamentas“) nuoseklumą ir vadovaujantis to reglamento 185 straipsnio 1 dalimi, šis finansinis pagrindų reglamentas turi nustatyti taisykles, pagal kurias yra sudaromas, vykdomas ir prižiūrimas minėtų Bendrijos įstaigų, kurios faktiškai gauna iš Bendrijos biudžeto mokamas dotacijas (toliau - „Bendrijos įstaigos“), biudžetas. Remdamasi būtent šiuo finansiniu pagrindų reglamentu, kiekviena iš tų Bendrijos įstaigų priima savo pačių

([1]) OL L 248, 2002 9 15, p. 1.
([2]) nuomonė dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje.

▼B

finansines taisykles, kurios, kaip nurodyta pirmiau minėtame 185 straipsnyje, atsižvelgiant į tų įstaigų valdymo poreikius, ir tik Komisijai leidžiant, gali nukrypti nuo finansinio pagrindų reglamento.

(3) Kaip ir bendrasis finansinis reglamentas, šis finansinis pagrindų reglamentas apsiriboja tik bendraisiais plačiais principais ir pagrindinėmis taisyklėmis, kurios taikomos visam atitinkamam biudžeto sektoriui, o išsamias nuostatas, kuriomis siekiama finansines taisykles padaryti aiškesnėmis, šios įstaigos gali priimti vėliau.

(4) Sudarant ir vykdant biudžetą, dar kartą turi būti nurodyti keturi pagrindiniai biudžeto įstatymo principai (vieningumo, universalumo, konkretumo, metinio periodiškumo principai) ir subalansuotumo, apskaitos vieneto, gero finansų valdymo ir skaidrumo principai.

(5) Būtina apibrėžti apskaitos pareigūno, vidaus auditoriaus ir leidimus duodančių pareigūnų įgaliojimus bei atsakomybę. Pastarieji yra visiškai atsakingi už visas įplaukų ir išlaidų operacijas, vykdomas jų įgaliojimu, ir privalo atsakyti už savo veiksmus, įskaitant, prireikus, drausminio proceso taikymą.

(6) Vadovaujantis bendrojo finansinio reglamento 14 straipsniu, šioms Bendrijos įstaigoms, kaip ir institucijoms, neleidžiama imti paskolų.

(7) Vidaus audito funkciją Bendrijos įstaigose turi atlikti Komisijos vidaus auditorius, kuris vadovaudamasis bendrojo finansinio reglamento 185 straipsnio 3 dalimi, veikia kaip sistemos ir jos darbo metodų bendro nuoseklumo garantuotojas.

(8) Biudžeto sudarymo, sąskaitų pateikimo ir nutarimo dėl įvykdymo tvarkaraštis turi būti suderintas su bendrojo finansinio reglamento atitinkamomis nuostatomis; institucija, atsakinga už nutarimą dėl Bendrijos įstaigų biudžeto įvykdymo, yra ta pati institucija, kuri yra atsakinga ir už nutarimą dėl bendrojo biudžeto įvykdymo (bendrojo finansinio reglamento 185 straipsnio 2 dalis).

(9) Bendrijos įstaigų apskaitos taisyklės turi leisti konsoliduoti sąskaitas su institucijų sąskaitomis, ir tuo tikslu jas turi priimti Komisijos apskaitos pareigūnas pagal naujojo bendrojo finansinio reglamento 133 straipsnį.

(10) Vadovaujantis bendrojo finansinio reglamento 46 straipsniu, biudžeto valdymo institucijos tvirtinimui turi būti pateiktas personalo planas.

(11) Kiekviena įstaiga turėtų galėti prieiti prie komisijos, minėtos bendrojo finansinio reglamento 66 straipsnio 4 dalyje, kurią sudarė Komisija pažeidimams nagrinėti, siekdama, kad vienodus atvejus būtų galima panašiai vertinti.

▼B

(12) Kadangi Bendrijos įstaigos gauna dotacijas, mokamas iš Bendrijos biudžeto, jos privalo griežtai laikytis tų pačių reikalavimų kaip ir institucijos, sudarant viešąsias sutartis ir skiriant dotacijas, jei tokias sutartis ir dotacijas leidžia tų įstaigų steigimo dokumentai; šiuo atveju pakanka atitinkamos nuorodos į bendrojo finansinio reglamento atitinkamas nuostatas.

(13) Kaip ir institucijos, Bendrijos įstaigos, atlikdamos joms pavestas užduotis, gali samdyti išorės privataus sektoriaus įstaigas tik būtinais atvejais, išskyrus užduotis, su kuriomis yra susijusi kokia nors viešosios paslaugos misija ar naudojimasis teise spręsti savo nuožiūra, kad būtų galima užtikrinti, jog už savo biudžeto vykdymą yra atsakinga kiekviena įstaiga, ir ji laikosi tų tikslų, dėl kurių ji buvo sukurta.

(14) Paremdamos savo prašymus išmokėti Bendrijos subsidiją, Bendrijos įstaigos privalo pateikti numatomą pinigų srautą; už Bendrijų išmokėtas tokios subsidijos lėšas mokamos palūkanos Bendrijų naudai.

(15) Turi būti specialios nuostatos, skirtos mokesčių už paslaugas ir kitokių mokesčių, kurie sudaro vieną iš šių įstaigų išteklių šaltinių, organizavimui.

(16) Atsižvelgiant į statutinius reikalavimus, kurie yra Bendrijos įstaigų steigimo dokumentuose, sąskaitų pateikimo procedūra turėtų būti atitinkamai priderinta, ir turėtų būti numatyta, kad valdyba turi pareikšti savo nuomonę dėl sąskaitų.

(17) Naująją biudžeto struktūrą, priimtą bendrajame finansiniame reglamente, turi taip pat naudoti Bendrijos įstaigos, jei tai yra pateisinama jų veiklos pobūdžiu.

(18) Į šį reglamentą turi būti įtrauktos tik tos bendrojo finansinio reglamento nuostatos, kurios yra svarbios Bendrijos įstaigoms.

Todėl visų pirma į šį reglamentą neturi būti įrašytos nuostatos, susijusios su tokiomis veiklos sritimis, kurios neturi jokio ryšio su Bendrijos įstaigomis, įvairūs įgyvendinimo metodai, susiję su išorės veiklos sąvoka, ir informacija apie biudžetą, kurią reikia siųsti Europos Parlamentui ir Tarybai. Be to, reikia atsižvelgti tik į kai kurias asignuotųjų įplaukų kategorijas bendrajame finansiniame reglamente ir, galiausiai, asignavimų perkėlimo procedūra bei biudžeto struktūra neturi būti tokia detali ir sudėtinga,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

▼M2

_____

▼M1

27 straipsnis

▼M2

_____

▼M1

4. Bendrijos įstaiga kiekvienais metais ne vėliau kaip iki kovo 31 d. Komisijai ir biudžeto valdymo institucijai perduoda:

▼M1

a) savo darbo programos projektą;

b) atnaujintą daugiametį personalo politikos planą, parengtą laikantis Komisijos nustatytų gairių;

c) informaciją apie pareigūnus, laikinuosius ir pagal sutartį dirbančius darbuotojus, kaip nurodyta EB pareigūnų tarnybos nuostatuose ir kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygose (toliau – Tarnybos nuostatai), N-1 ir N metais bei planą N+1 metams;

d) informacija apie priimančiosios valstybės narės Bendrijos įstaigai suteiktus įnašus natūra;

e) biudžeto rezultatų sąskaitos, nurodytos 81 straipsnyje, likučio sąmata N-1 metams.

▼M2

_____

▼M1

7. Biudžetą ir personalo planą tvirtina valdyba. Jie tampa galutiniais, kai yra priimamas bendrasis biudžetas, nustatantis subsidijos dydį ir personalo planą, ir biudžetas bei personalo planas prireikus yra atitinkamai koreguojami.

▼M2

_____

▼B

40 straipsnis

▼M1

1. Leidimus duodantis pareigūnas valdybai atsiskaito už savo pareigų atlikimą, pateikdamas metinę veiklos ataskaitą, kurioje pateikia finansinę bei valdymo informaciją, patvirtinančią, kad metinėje ataskaitoje pateikta informacija parodo tikrą ir teisingą vaizdą, išskyrus atvejus, kai su atitinkamomis pajamų ir išlaidų sritimis susijusiose išlygose nurodyta kitaip.

Šioje ataskaitoje pateikiami jo veiklos rezultatai, atsižvelgiant į nustatytus tikslus, su veikla susijusią riziką, suteiktų išteklių panaudojimą ir vidaus kontrolės sistemos veiksmingumą ir efektyvumą. Vidaus auditorius, kaip apibrėžta 71 straipsnyje, atsižvelgia į metinę veiklos ataskaitą ir visą kitą nurodytą informaciją.

▼B

2. Ne vėliau kaip kiekvienų metų birželio 15 d. valdyba biudžeto valdymo institucijai ir Audito Rūmams siunčia leidimus duodančio pareigūno praeitų metų metinės ataskaitos analizę ir įvertinimą. Ši analizė ir įvertinimas įtraukiami į Bendrijos įstaigos metinę ataskaitą, vadovaujantis steigiamojo dokumento nuostatomis.

▼M2

_____